

Text der Vorderseite:

Tessera di donazione organi

secondo il § 2 della Legge federale tedesca sul trapianto



.....
Cognome, nome

.....
Data di nascita

.....
Via

.....
CAP, città

Chi dona organi

dona vita.

Text der Rückseite:

Nel caso che **dopo la mia morte** sussista la possibilità di **donare organi/tessuti a scopo di trapianto**, il sottoscritto/la sottoscritta dichiara quanto segue:

Dichiarazione di volontà

- SÌ**, permetto che dopo la constatazione medica della mia morte dal mio corpo vengano prelevati organi e tessuti.
- oppure **SÌ**, lo permetto, fatta **eccezione** per i seguenti organi/tessuti:
.....
- oppure **SÌ**, lo permetto, ma soltanto per i seguenti organi/tessuti:
.....
- oppure **NO**, mi oppongo al prelievo di organi/tessuti.
- oppure La **seguinte persona dovrà decidere** se **SÌ** o **NO**:

.....
Cognome, nome

.....
Telefono

.....
Via

.....
CAP, città

.....
Posto per **note/indicazioni particolari**

.....
DATA

.....
FIRMA

Glossar

deutsch

Herz
Lunge
Leber
Nieren
Bauchspeicheldrüse
Darm

Hornhaut der Augen
Teile der Hirnhaut
Gehörknöchelchen
Herzklappen
Teile der Haut
Teile der Blutgefäße
Teile des Knochengewebes
Teile der Sehnen

italienisch

cuore
polmone
fegato
reni
pancreas
intestino

cornea
parti della meninge
ossicini dell'orecchio
valvole cardiache
parti della pelle
parti dei vasi sanguigni
parti del tessuto osseo
parti dei tendini